

bTBiesaFn\_ énkarrerobcM

Epnkarkat;bnßyeRKaHP½yéneRKaHmhnþray

ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

កម្មវិធីគ្រប់គ្រងបង្ការគ្រោះមហន្តរាយ  
២០០៩-២០១១

ទន្លេវៀតណាម

របៀបចំដោយ:  
គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងគ្រោះមហន្តរាយទន្លេវៀតណាម  
សហការជាមួយគណៈកម្មាធិការជាតិគ្រប់គ្រងគ្រោះមហន្តរាយ  
និង មជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រងគ្រោះមហន្តរាយអាស៊ី

មិថុនា ២០០៩

*extpkNpal éRBEvg Rkech nig sVayerog*



matika

1>

yuT§saRspCatisMrab;kat;bnßyha

niyP $\frac{1}{2}$ yén eRKaHmhnpray

2> dMeNlrkar nig viFIsaRsp

3> karGnuvtpn\_Epnkar

4> bTBiesaFn\_ nig

# 1> Rkbx½NĐ nig EpnkaryuTæsaRspCatirbs;RbeTskm<úCa

- RbeTskm<úCa  
) anerobcMEpnkaryuTæsaRspCati  
sMrab; kat;bnßyhaniyP½yéneRKaH  
mhnpray -2009-2013;
- EpnkaryuTæsaRspCatiHRtUv ) anRbk  
aseGayeRbIR ) as;  
edayraCrdæaPi ) alkm<úCa  
cab;taMgBlqñaM 2008 mkemø:H .
- EpnkaryuTæsaRspCatiHR  
RtUv ) anerobcM edlm,leqølytb nwg



1> Rkbx $\frac{1}{2}$ NĐ nig EpnkaryuTæsaRspCatirbs;RbeTskm<úCa

- vis $\frac{1}{2}$ yGaTiPaBEdlEpnkaryuTæsaRsprYmman <sup>3</sup>

1>

Fana[ ) annUvkarkat;bnßyeRKaHP $\frac{1}{2}$ yéneRKaHmhn

pray KWCaGaTiPaBenAfñak;Cati

nigfñak;mUldæan

RbkbedayRKwHénsßab $\frac{1}{2}$ nrgwmaMsRmab;karGnuvt

pn\_.

2>

BRgwgkarRKb;RKgeRKaHP $\frac{1}{2}$ yéneRKaHmhnprayen

1> Rkbx $\frac{1}{2}$ NĐ nig EpnkaryuTæsaRspCatirbs;RbeTskm<úCa

■ vis $\frac{1}{2}$ yGaTiPaBEdlEpnkaryuTæsaRsprYmman <sup>3</sup>

4> eRbIR ) as;cMeNHdwg karrkeXlɿfɿl  
nigkarGb;rMedlm,lksagvb,Fm'suvtβiPaB  
nigsmtβPaBTb;Tl; ) an enARKb;fñak; .

5>

karbRBAçabkarkat;bnβyeRKaHP $\frac{1}{2}$ yéneRKaHmh  
nprayeTAKñúgeKalneya ) ay  
nigkmɿviFInanarbs;RksYgBak;B $\frac{1}{2}$ næ.

6>

B RgwgkareRtomerobcMsrab;eqølytbeRKaHmh



2 > karrYmcMENkrbs;EpnkTI 4 enkmuviFIRKb;RKg

nigkat;bnßyeRkaHTwkCMnn;

- edlm,leqølytb nig

cUlrYmcMENkkñúgkarGnuvtpEpnkaryuTæsaRspCatisMrab;k

at;bnßy haniyP<sup>1/2</sup>y GgÁkarédKUnana

k<sup>3/4</sup>) anCYyKN<sup>3</sup>kmµaFikarRKb;RKgeRkaHmhnprayfñak;

eRkamCati nig fñak;mUldæan edlm,IGnuvtpEpnkarenH

enAfñak;eRkamCati nig fñak;mUldæan.

- EpñkTI 4 énkmuviFIRKb;RKg nig

kat;bnßyeRkaHTwkCMnn; rbs;KN<sup>3</sup>kmµkarTenøemKgÁ

k<sup>3/4</sup>) ancUlrYmcMENkenAkñúgkarGnuvtpEpnkaryuTæsaRspC

atienH pgEdr .

2 > karrYmcMENkrbs; kmµviFIRKb;RKg nig

kat;bnßyeRkaHTwkCMnn;

- Epnkarkat;bnßyhaniyP<sup>1</sup>/<sub>2</sub>yéneRkaHmhnpray

RtUv ) anerobcMcaEpnkar tamvis<sup>1</sup>/<sub>2</sub>y nig manry<sup>3</sup>eBl

3 qñaM.

- karksagEpnkarkat;bnßyhaniyP<sup>1</sup>/<sub>2</sub>yéneRkaHmhnpray

RtUv ) aneRblR ) as; viFlsaRsp

EdlRbkbedaymankarcUlrym nig BieRkaHeyabl;

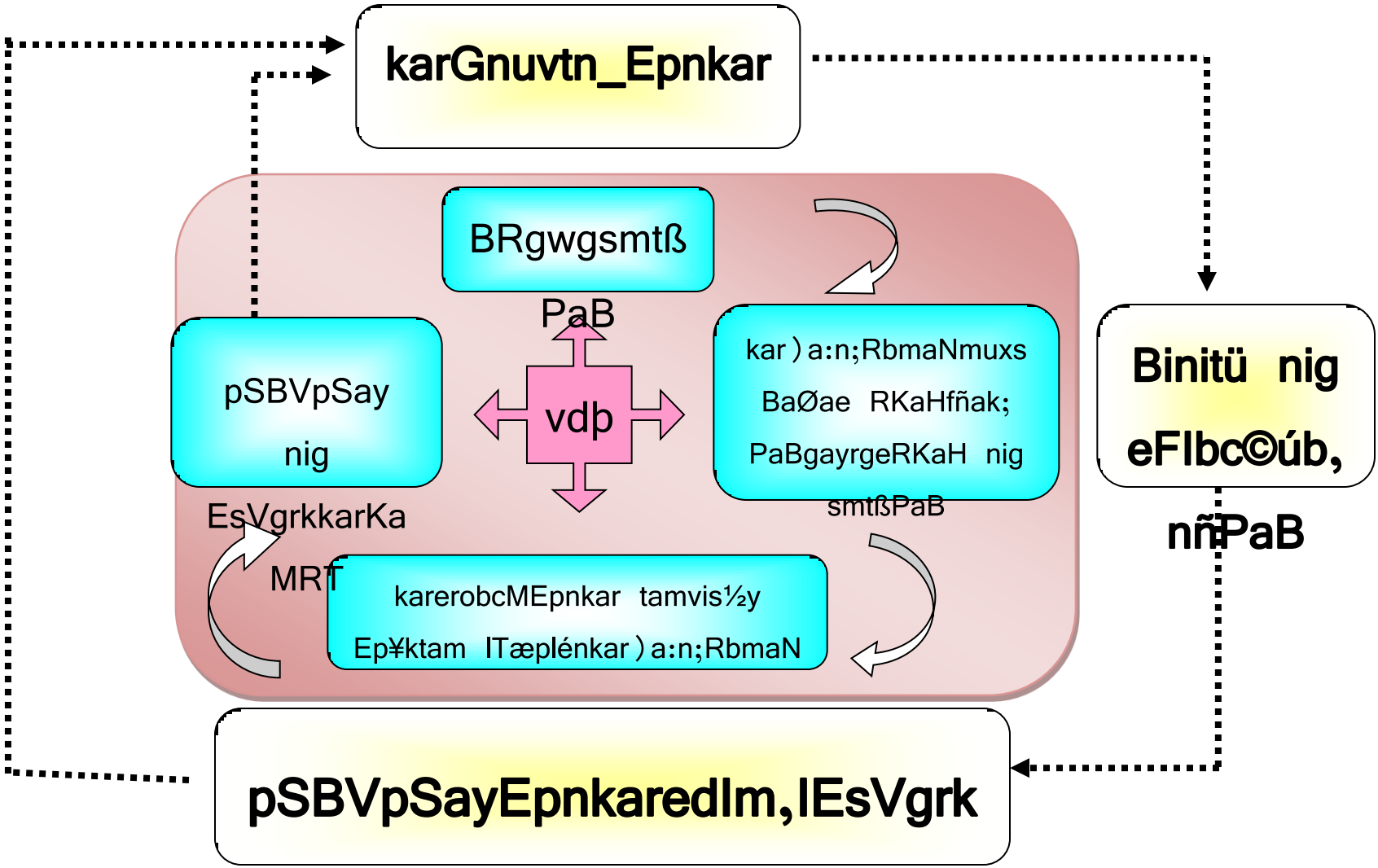
BlmnPlr GgÁPaB nig GgÁkarBak; B<sup>1</sup>/<sub>2</sub>nænana.

- karksagEpnkarenH

RtUv ) anppl;bec©keTsBlmRnplbec©keTs BIKN<sup>3</sup>kmµa



# 3 > dMeNlrkarénkarerobcMEpnkareRtombgáareRKaHmhnpray





# CMhanTI 1 karbegálnsmtßPaB

- begálnsmtßPaBdl;elxaFikardæanrbs;KN<sup>3</sup>kmµaFikarRKb;RKgeRKAHmhnprayextp-Rsuk nig mnPIr-GgÁPaB EdlCasmaCikrbs; KN<sup>3</sup>kmµaFikarenH GMBI <sup>3</sup>
  - EpnkyuTæsaRspCatisMrab;kat;bnßyeRKAHP<sup>1</sup>/<sub>2</sub>yéneRKAHmhnpray
  - TsSnTanénkarkat;bnßyeRKAHP<sup>1</sup>/<sub>2</sub>yéneRKAHmhnpray
  - viFankarkat;bnßyeRKAHP<sup>1</sup>/<sub>2</sub>yéneRKAHmhnpraytamvis<sup>1</sup>/<sub>2</sub>yéneRKAHmhnpraynimYy<sup>2</sup>
  - viFlsaRspénkar ) a:n;RbmaNeRKAHP<sup>1</sup>/<sub>2</sub>yéneRKAHmhnpray -muxsBaØaeRKAHfñak;/ PaBgayrgeRKAH nig



kar ) a:n;RbmaNeRKaHP<sup>1/2</sup>yéneRKaHmhnpraytamEbbcUl rYm

■ kar ) a:n;RbmaNeRKaHP<sup>1/2</sup>yéneRKaHmhnpray

RtUv ) anGnuvtpviFlsaRspEdlmankarcUl rYm

edlm, lkmnt;Bt' manGMBIr 3

➤ RbePTmuxsBaØaeRKaHfñak;RKb;RbePTEdIEtgEtKMramkMEhgtM  
bn;gayrgeRKaHenAkñúgextp

➤ PaBgayrgeRKaHtamvis<sup>1/2</sup>y ]> vis<sup>1/2</sup>yksikmµ / sgÁm  
ehdæarcnasm<<sup>1/2</sup>næ / Gb;rM / suxaPi)al / esvakmµnana  
nig FnFanFmµCati nig brisßan nig esvakmµnanaCaedlm

➤ eRbIR ) as;ITæplEdIRbmUI ) anBlkar ) a:n;RbmaNedlm,lcgRkg ) an  
CaBt' man mUldæanGMBleRKaHmhnprayfñak;extp nig Rsuk nig  
eRbIR ) as;Bt' manenH sMrab;erobcMEpnkartamvis<sup>1/2</sup>y

karerobcMEpnkarkat;bnßyeRKaHP $\frac{1}{2}$ yéneRKaHmhnpray

- manTMrg;KMrUénEpnkar
- manerobcMeGaymanRkumbec©keTsdwknaMedayel  
xaFikarKN<sup>3</sup>kmµaFikar

RKb;RKgeRKaHmhnprayextp bα Rsuk

- manRbCMubec©keTsENnaMBIkarerobcMEpnkardl;  
CnbegÁalrbs; mnÞlr nig GgÁPaB  
dwknaMedaymRnþlelxaFikardæanrbs;KN<sup>3</sup>kmµaFika  
r RKb;RKgeRKaHmhnprayextp – Rsuk nig  
karppl;bec©keTsBI KN<sup>3</sup>kmµaFikarCatiRKb;

karerobcMEpnkarkat;bnßyeRKaHP<sup>1</sup>/<sub>2</sub>yéneRKaHmhnþr

aytamEbbcUlrym

- mnþlr-GgÁPaB

CaGñkerobcMEpnkarrbs;xøÜn-EpþkellTMrg;KMrUEdl )

anÉkPaB Kña!

edaymankarsRmsRmYIBICnbegÁalrbs;mnþlrGgÁPaBEd

l)an cat;taMg Blmnþlr-GgÁPaB

- enAeBlmnþlr-GgÁPaBerobcMEpnkarrbs;xøÜn

Rkumkargar/ elxaFikardæan extp<sup>1</sup>/<sub>4</sub>Rsuk nig

mRnpICMnajénmnþlrEpnkarextþ )ancuHppl;karENnaM

nig bec©keTsbEnßmeTot

- manerobcMkic©RbCMubec©keTsCabnþbnþab;

CMhanTI 4<sup>3</sup> pSBVpSay nig EsVgrk

FnFansMrab;Gnuvtp

- xN<sup>3</sup>eBIEdIEpnkarRtUverobcMehIysBVRKb;

tamry<sup>3</sup>sikçasala nig

kic©RbCMuBleRKaHeyabl;nanamk

EpnkarenH

RtUv ) anpSBVpSayeGayeRbIR ) as;

CapøÚvkar

- karEsVgrkFnFansMrab;KaMRTkarGnuvtpRt



# Photos of Capacity Building, Disaster Risk Assessment and DRR Plan Development

rUbPaB  
BlkarbegáIn  
smtßPaB



rUbPaB  
Blkar ) a:n;Rbma  
N



eRkaHP<sup>1/2</sup>ytamE

h66Plym

BlkarerobcMEpnkar



eRtombgáareRkaH

People Centered Approach in Flood and Land Management  
Sustained Implementation and Planning for Future Challenges

Ministry  
Agriculture, Forestry and  
Fisheries

Consulting Group

uapu



karGnuvtpEpnkarkat;bnßyeRKaHP $\frac{1}{2}$ yéneRKaHmhnþr

•<sup>ay</sup> mnþlr $\frac{1}{4}$ GgÁPaB nigkariyal $\frac{1}{2}$ y

CaGñkTTYIxsRtUvellkarGnuvtpEpnkar edayxøÜnÉg  
edayerobcMEpnkarsMrab;GnuvtpRbcaMqñaMrbs;xøÜnR  
sbtamkmµviFI sñÚlrbs;xøÜn.

• éllkfvikaEdlmanRsab;rbs;xøÜnsMrab;Gnuvtp nig  
shkarCamYyGgÁkar édKUsMrab;GnuvtpEpnkar

• mnþlr–

GgÁPaBnimYy<sup>2</sup>EsVgrkkarKaMRTBIGgÁkarédKUrbs;xøÜ  
n

• elxaFikardæanextþnigRsuk edlrtYnaTICaGñksMrbsMrYI

■ karsMEdgsil,<sup>3</sup>

- ✓ ) ancuHsMEdgsil,<sup>3</sup>pSBVpS  
ayBlisuvtßiPaBTwkCMnn;C  
UnRbCaBlrdæenAtamtMbn;  
gayrgeRKaHedayTwkCMnn  
;  
kñúgRsukeKaledAcMnYn06  
– ) ansMEdgsil,<sup>3</sup>pSBVpSa  
y) ancMnYn 12sMEdg  
– RbCaCncUlrymTsSnasr





]TahrN\_ skmµPaBEdlGnuvtþedaymnÞIrvb,Fm'extþkNþal  
nig éRBEvg

- pÞaMg ) aNUpSBV  
pSay  
✓ ) anerobcM nig  
tMeLlgpÞaMg ) a:  
NUpSBV  
pSayenATIRbCMu  
Cn nig



TikEnøgsaFarN<sup>3</sup>



]TahrN\_ skmµPaBEdlGnuvtþedaymnÞlrGb;rM yuvCn nig  
kllLaextþkNþal éRBEvg Rkech nig sVayerog qñaM 2009

• ) ancuHGnuvtþ

skmµPaBTak;TinnwgsuvtþiPaBeRKaHTwkCMnn;tamsalaer

on ) ancMnYn 160 sÞitkñúgbNþaextþTaMg04xagell

edayTTYI ) anITæpl <sup>3</sup>

✓ eblkvKÁbNþúHbNþaldl;RKUbeRgon 05vKÁ

manRKUcMnYn 143 *nak*;

) anTTYIkarbNþúHbNþalBlkarkat;bnÞyeRKaHP<sup>1</sup>/<sub>2</sub>y

éneRKaHmhnþray

✓ erobcMyuTænakarþSBVpSaydl;sisSanusisS<sup>3</sup> 60

yuTænakarEdlman sisScUlrymcMnYn 14/775

# rUbPaB BlkarGnuvtpn\_kmυviFlsvvtβiPaBBleRKaHTwkCMnn;enAtamsalaeron enAkñúgextpkNpal éRBEvg RkecH nig sVayerog qñam 2009





# Workshop on People-Centered Approach in Rural and Urban Environment in the Mekong Basin: Sustained Implementation and Planning for Future Challenges

enAkñúgextp nig RsukeKaledA  
 KWextpkNpal nig extpéRBEvg .  
 KMeragTaMgenH CaKMerag  
 Edl ) anbBa©ÚlenAkñúg kmµviFlvinieyaKXMu  
 . karGnuvtþenH k¾mankarKaMRTBI EpñkTI  
 5 énkµviFlrbs; mCÄmNÐIRKb;RKg nig  
 kat;bnßyeRKaHTwkCMnn;pgEdr .  
 CarYmlTæplman ³

- ✓ TITYIsuvtßißPaBcMnYn 04 kEnøg  
 RtUv ) anEkIMG edayman



## 4 > bTBiesaFn\_ nig emeronTTYI ) an

1 >

karerobcM[mankmµviFleRtombgáareRKaHmhnprayfñak;ext  
p nigRsuk )anCYy[man karkMNt;c,as;las;BltYnaTI  
nigkarTTYIxsRtUvrbs;mnP1r¼GgÁPaB nig

kariyal½ynImYy²CasmaCikKN³kmµaFikarRKb;RKgeRKaHm  
hnpray sMrab;eqølytb eTAnwgkargareRKaHmhnpray.

2 kareFIVEpnkar nig karGnuvtpEpnkartammnP1r-GgÁPaB  
CarebobfµlmYy EdIGac  
Fana )annUvkarbRbaçabviFankarkat;bnßyeRKaHP½yéne  
RKaHmhnprayenAkñúgkargar sñÚlrbs; mnP1r¼GgÁPaB  
eRbaHmnP1r-

bTBiesaFn\_ nig

emeronTTYI ) an

3> kareFIVkarEpnkarrYmKñava ) anCYy[mankic©shkar  
karEckrMEIkBt'man  
rvagelxaFikardæanrbs;KN<sup>3</sup>kmµaFikarCamYymnÞIrnigG  
gÁPaBEIdCasmaCik

4>

edayemlleXljBlsar<sup>3</sup>sMxan;énkmµviFleRtombgáareRKaH  
mhnpray bNpaRsuk<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Rkug déTeTot  
kñúgextpCaeKaledArbs;KMerag  
k<sup>3</sup>/<sub>4</sub>cg;[mankmµviFleRtombgáar dUcKñaenH pgEdr.





sUmGrKuN

Thanks

